

ПРОТОКОЛ

29-ої ЗВИЧАЙНОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

яка відбулася в місті Піттсбургу, Пеннсілвенія
в готелі The Pittsburgh Hilton, Gateway Center

починаючи від 22-го травня до 27-го травня, включно — 1978 р.

(1)

Двадцять Дев'ята Звичайна Конвенція Українського Народного Союзу відбулася у приміщеннях Піттсбург Гіттон готелю, Гейтвей Центр у Піттсбургу, Пеннсілвенія — в дні: від понеділка 22-го травня до суботи 27-го травня, включно — 1978 року.

У Двадцять Дев'ятій Звичайній Конвенції УНСоюзу взяли участь:

1. Головний Екзекутивний Комітет в такому складі:
Йосип Лисогір — головний президент
д-р Іван О. Фліс — заступник гол. президента
Марія Душник — заступниця гол. президента
Володимир Сохан — головний секретар
Уляна М. Дячук — головний касир
Степан Гавриш — головний організатор
2. Головна Контрольна Комісія в складі:
мгр Іван Геврик
мгр Іван Винник
проф. д-р Богдан Гнатюк
о. Іван Ващук
д-р Іван Скальчук
3. Головні радні:
д-р Богдан Футей, проф. Тарас Шмагала, д-р Мiron Куропас, Анна Гарас, Василь Ділюк, інж. Анатолій Дорошенко, д-р Анна Чопик, інж. Мирослав Кальба, Текля Мороз, Євген Репета, Володимир Запаранюк, Андрій Джула, Іван Одежинський, Євген М. Іванців.
4. Головний редактор щоденника „Свобода” — органу УНС — Антін Драган.
5. Почесні члени Головного Уряду УНСоюзу:
Роман Слободян
Марія Чучман
Володимир Дідик
Інж. Степан Куропас
Іван Іванчук
д-р Ярослав Падох.

Делегати на ХХІХ Звичайну Конвенцію УНСоюзу затверджені Головним Екзекутивним Комітетом УНСоюзу

Відділ	Ім'я і прізвище делегата
1 — 98	Катерина Нанківел
3 — 12	Данило Слободян
4 — 85	д-р Василь Вереш
5	Микола Хоманчук
6	ред. Володимир Левенець
7	Марія Климишин
8	Іван Печіляк
9 — 31	Адолф Словик
10 — 248	Марія Кульчицька
13	Михайло Шашкевич
14	Володимир Салія
15	Константин Хильченковский
16	Павло Шевчук
17	Іван Карабін
18	Михайло П. Отрок
19	Володимир Роговський
20	Остап Зинюк
21	д-р Василь Лучків
22	пастор Олександра Р. Гарбузюк
23	д-р Роман Олесницький
24	Роман Куропас
25	Тамара Куропас
26	Володимир Мельниченко
27	Гелен Б. Олек
28	Іван Гавалюх
29	Квітка М. Стецюк
30 — 409	Олена Гентіш
31	Петро Постолок
32	д-р Володимир Сенечак
33	Ольга Малішак
34 — 201	мгр Роман Дяків
35	Михайло Хомин
36 — 66	Вячеслав Лебідь
37	Софія Орх
38 — 202	інж. Лев Блонарович
39	Богдан Вовчик
40 — 290	Петро Лецишин
41	Анна Гнатюк
42	Ольга Осередчук
43 — 477	Степан Гонза
44 — 247	Іван Пиндус
45	Іван Пігулик
46	Михайло Хома
47	Петро Головачук
48	Іван Бліха
49	Іван Хома
50 — 134	Володимир Сиваник
51	Мартин Шишка
52	Микола Пришляк
53	мгр Василь Колінко
54 — 150	Роман Гарас
55	Стефан Муха
56	Степан Івасечко
57	Степан Вовк
58	Дора Трипняк
59	Михайло Ольшанський
60	Володимир Шевчик
61	о. Степан Кристалка
62	Карло Сачко
63	Василь Добчанський
64 — 97	Адам Ціздін
65 — 435	Петро С. Когут
66 — 250	Михайло Савків
67	Тарас Сливинський
68	Дмитро Стець
69	Михайло Турко
70	Емма Турко
71	Іван Бурій ст.
72	Франко Федаш
73	Володимир Петюк
74	Микола Шеремета
75	Богдан Верещинський
76	Юлія Демчук
77	Володимир Боярський

Відділ	Ім'я і прізвище делегата
78	Іван Петрунцо
79	Марія Петрунцо
80 — 148	Антін Лукіанчук
81 — 46	Ольга Марущак
82	Андрій Кушнір
83	Василь Кушнір
84	д-р Іван Серант
85	Володимир Квас
86	Володимир Берізка
87	Іван Височанський
88	Степан Олійник
89	Іван Данилюк
90	Роман Татарський
91 — 145	Мартин Новаківський
92 — 264	Володимир Борисевич-Бойд
93	Микола Драпала
94	Василь Валігун
95	Андрій Цебак
96	Іван Гулич
97 — 169	Микола Бобечко
98 — 395	Марія Попович
99 — 369	Корнелю Галушка
100	Іван Ракочий
101	мгр Володимир Нічай
102	Андрій Іванюк
103	Михайло Марчук
104	Василь Кушнір
105	Володимир Звирік
106	Елеанора Совчик
107 — 499	Іван В. Ярчак
108 — 119	Карло Б. Гаванчак
109	інж. Володимир Бережан
110	Іван Сірик
111	Христина Козій
112	Петро Бабич
113	Степан Шилкевич
114	Володимир Рефт
115	Володимир Дрезна
116	Карло М. Кобіто
117	Тереса Грепчук
118	Софія Голік
119 — 333	Олександр Бала
120	Глорія Пашин
121	Марія А. Гаравус
122	Василь Шарван
123	Дмитро Ганущак
124 — 62	Михайло Глова
125	Юрій Юрків
126	інж. Лев Боднар
127	Осип Панчишин
128 — 167	Ярослав Лесків
129	Михайло Сорока
130	Степан Колодуб
131	Маргарита Е. Чомко
132	Григорій Корбяк
133	Петро Шнурівський
134	Іван Гуцайлюк
135	Анна Сеган
136 — 318	Анна Пипюк
137	інж. Іван Сіра
138	Богдан Артимишин
139	Михайло Гісь
140	Михайло Фединашин
141	Михайло Ікало
142	Семен Дзюба
143	Володимир Крамар
144 — 335	Теодор Чурма
145	Емілья Санюцька
146	Петро Польний
147	Степан Мельник
148	Стенлі Прокопович
149	Ричард А. Джула
150	Яким Козел
151	Тимко Бутрей
152	Марія К. Пелехата
153	Іван Бабян
154	Галина Гаврилюк
155	Дмитро Дидик
156	Стела Раєн
157 — 335	Геновефа Куфта
158	Василь Осалчук
159	Петро Шерба
160	Ірина Шерба
161	д-р Атанас Слюсарчук
162	інж. Євген Кульчицький
163	Ярослав Базюк
164	Василь Папіж
165	Михайло Остап
166	Іван Лаба
167	Марія Беднарчук
168 — 294	Петро Лотоцький
169	Геновефа З. Жеребняк
170	Григорій Клименко
171	Петро Залуга
172 — 332	Дмитро Кошильовський
173	Богдан Ластовецький
174	Роман Гарасимяк
175	Євген Наболотний
176	Ярослав Сенишин
177 — 73	Михайло Салдан
178 — 210	Михайло Юзенів
179 — 476	д-р Ярослав Падох
180	Іван Пригода
181	д-р Василь Палідвор
182	д-р Аскольд Лозинський
183	мгр Орест Питляр
184	Лев Гардінг
185	Володимир Кіндифорський
186	Володимир Козак
187	Омелян Гвардовський
188	Богдан Одежинський
189	Теодор Кубарич
190	Дмитро Пристай
191	Йосиф Темник
192	Марія Т. Юров
193	Едвін Е. Блідий
194	Петро Гут
195	Захар Колодій
196	Василь Гавдюк
197	Марія Шпікула



Президія, делегати і гості під час конвенційного бенкету.

Відділ	Ім'я і прізвище делегата
222 — 328	Ярослав Кришталович
223	Іван Гринчишин
224 — 132	Йосиф Ірха
225	о. д-р Павло Бабяк
226	Петро Лішак
227	Михайло Мартинишин
228	Марія Дейчаківська
229	Богдан Дейчаківський
230	Іван Іванюк
231	Михайло Бобер
232 — 185	Михайло І. Шкирпан
233	Михайло Крика
234	Анна Ремік
235	Василь Мігован
236	інж. Володимир Винницький
237	Михайло Кігічак
238	Василь Ліщинський
239	Володимир Якіма
240	Йосип Чабан
241	Михайло Маргам
242	інж. Антін Гайдук
243 — 110	Михайло Мартиненко
244	Микола Голінко
245	д-р Юрій В. Оришкевич
246	Марко Ганущак
247	Михайло Нелько
248	Кирило Безкорований
249	Петро Сильчак
250	інж. Августин О. Рудник
251	Юлія Гуглик
252 — 207	Іван Васюрко
253	Володимир Варшона
254	Семен Когут
255 — 433	Володимир Клозник
256	Іван А. Фліс
257	Омелян Барилка
258	Степан Островський
259	Іван Чопко
260	Теодор Литвин ст.
261	Галина Сенечак
262	Степан А. Іваницький
263	Іван Новаковский
264	Семен Кравець
265	Тиміш Мельник
266	Володимир Василенко
267	Євгенія Васильська
268	Мирон Сірий
269	Катерина Лукач
270	Григорій Г. Гавришків
271	Іван Васильюк
272 — 382	Олекса Скібський
273 — 140	Павліна Балютянська
274	Данута Ясінська
275	Меланія Мілянович
276	Володимир Загвоський
277	Василь Б. Гузар
278	Віра Напора
279	Стефанія Федик
280	Теодор Тимочко
281	Микола Ціко
282	Іван Хома
283	Андрій Данилюк
284 — 308	Евстахій Мотрович
285 — 89	Петро Лобур
286 — 196	Петро Врублівський
287	Василь Лещук
288	Марія І. Гнатик
289	Маргарета Гентош
290	Йосиф Гентош
291	Анна Зуйко
292	Дмитро Галонжжа
293	Володимир Гавриляк
294	Іван Сверида
295	Іван Новак
296 — 24	Микола М. Велич
297	Іван Малко
298	Павло Фенцяк
299	Дмитро Цюк
300 — 309	Андрій Кейбіда
301	Іван Бабяк
302	Василь Цюпа ст.
303	Василь Цюпа мол.
304	Андронік Копистянський
305	Володимир Шпачинський
306 — 142	Ярослав Мартинюк
307	Стефанія Бохонок
308	Василь Лагошняк
309	Василь Шмагло
310	Емануїл Притула
311	Ольга Пішко
312	Михайло Луців
313	пастор Андрій Е. Давидюк

Відділ	Ім'я і прізвище делегата
341	Петро Мудрий
342 — 209	о. прот. Петро Мелех
343	Марія Сверида
344	Олександра Яворська
345	Михайло Каркоць
346	Іван Росул
347	Катерина С. Гордон
348	Марія Макар
349	Михайло Захарко
350	Тома Фінів
351	Ярослав Шербак
352	Дарія Оріховська
353	Василь Оріховський
354 — 141	Семен Болюбаш
355 — 488	Семен Гасяк
356	Михайло Дена
357	Мірослава Футей
358	інж. Богдан Пашковский
359	Степан Чума
360	Іван Яремчук
361	Роман Крупка
362	Федір Петрик
363	Володимир Владика
364	Василь Брездун
365	Василь Попович
366	Петро Дзюба
367	д-р Юрій Цегельський
368	Григорій Гіна
369	Юліан Баранюк
370 — 138	Стефанія Степів
371	Йосиф Ярема
372	Софія Лонишин
373 — 126	Ярослава Віляме
374	Володимир Гетьманський
375	Петро Гарнавський
376	Іван Данківський
377	Михайло Семків
378	Василь Семків
379	Теодор Томків
380	Осип Хома
381	Володимир Сас
382	Іван Машталір
383	Катерина Його
384	Михайло Тимків
385	Василь Пастушок
386 — 143	інж. Михайло Ніч
387	мгр Іван Скочляс
388 — 58	Роман Б. Припхан
389	Юрій Косачевич
390	Яків Бурій
391	Анна Бурій
392	Микола Мартинюк
393	Василь Шаран
394	Богдан Ділюк
395	Ілля Курман
396	Леся Ш. Давидюк
397	Емілья Смаль
398	проф. Іван Телюк
399	д-р Михайло Снігурович
400	Катерина Онуфрік
401	Іванна Мельник
402	Бернард Л. Корчинський
403	протопрес. о. Степан Біляк
404	мгр Орест Городиский
405	Карло Крайник
406	д-р Роман І. Смух
407	Петро Дяків
408	Микола Клічук
409	Іван Кініницький
410	Михайло Ковальчин
411	Степан Волянчук
412 — 419	Іван Шлапак
413	Микола Мота
414	Леонід Філь
415	Олександра Дольницька
416	Михайло Дідух
417	Петро Верболевський
418	Михайло Малинський
419	мгр Роман Чорнобиль
420	Володимир Зацерковний
421	Василь Куций
422	Дмитро Заневич
423	Семен Левицький
424	Лев Вовк
425 — 23	Стефанія Геврик
426	Юрій Гвоздулик
427	Ольга Плешкевич
428	Евстахія Мілянчик
429	Сфим Омелченко
430	Марія Сібайло
431	Микола Бережук
432	Софія Соколин
433	ред. Іван Керницький

дати). Машини повинні бути так наставлені, щоб можна було віддати тільки один голос на кожний уряд у Головнім Екзекутивним Комітеті; лише 5 голосів на головних контролерів і тільки 14 голосів на головних радників.

28. Верифікаційна Комісія повинна в часі реєстрації дати кожному делегатові картку, яку делегат має підписати в присутності групи Вибірчої Комісії, до якої він є призначений; цю картку делегат має вручити Вибірчому Комітетові перед входом до виборчої машини.

29. Вибірча Комісія має зладити відповідний список кандидатів і подати щоб на виборчих машинах були поміщені всі імена в українській та англійській мовах за порівнянням голосів, одержаних в початкових виборах. У випадку, коли б для цього забракло місця, список може бути тільки в англійській мові.

30. Предсідник Конвенції при допомозі голови виборчої Комісії повинен докладно висвітлити виборчу процедуру в обох мовах і скликати окремі повчальні сесії, якщо це буде потрібно.

31. Предсідник Конвенції є зобов'язаний звернутися до конвенційних делегатів із запитом, чи вони не мають яких додаткових питань, а якщо таких не буде, тільки тоді повинні розпочатися вибори.

32. Всякі неправильності або порушення тут поданої процедури дають право предсідникові Конвенції суспендувати відносного делегата від дальшої участі у виборах після того, як ці неправильності або порушення будуть представлені делегатам до схвалення більшістю голосів.

33. На початку і при закінченні голосування група „А“ відчитає вислід голосування з машини „А“; група „Б“ з машини „Б“, група „С“ з машини „С“ і група „Д“ з машини „Д“. Письмовий звіт із цих стверджень, включаючи загальне число делегатів, які входили до даної машини, має кожна група подати голові та секретареві.

34. Щоб подвійно перевірити кожний відчит, голова по шматочку перевіряє кожну машину „А“, групи „А“ відчитати машину „Б“, групи „С“ відчитати машину „Д“ і групи „Д“ відчитати машину „С“. Письмовий звіт із цих відчитів має бути зложений голові і секретареві.

35. Замість відчитування кожної машини перед і після закінчення голосування, як це подано вище, і подвійної перевірки відчитів, можна ужити друкований запис кожної машини, одержаний у даній час, якщо машина може його дати. Такі друковані записи мають бути передані секретареві, який має скласти з них звіт.

36. Секретар має порівняти оба звіти відчитів кожної машини, поданих на початку і при закінченні голосування і занотувати всі розбіжності. У випадку розбіжностей між першим і другим відчитом, голова має зарядити третій і четвертий відчит оставшими групами, аж доки розбіжності будуть внясені.

37. Члени Вибірчої Комісії не повинні ні в якому часі дискутувати свої обчислення з членами інших груп до часу закінчення усіх звітів на конвенційній залі.

38. Голова Вибірчої Комісії повинен скласти делегатам звіт про виследи виборів, повністю узгоджуючи постанови параграфу 25 статті II статуту Українського Народного Союзу, а також потвердити, що Вибірча Комісія зберігала всі приписи і постанови, які відносяться до діяльності Вибірчої Комісії.

39. Всі балоти і всі звіти та рекорди мають бути здепоновані у предсідника Конвенції. Вони мають бути ним запечатані в присутності голови і секретаря Вибірчої Комісії і членів конвенційної Президії, і всі вони мають підписатися понад опечатанням в такий спосіб, щоб кожне відпечатання тих балотів могло бути виявлене. Предсідник Конвенції має зберегти опечатані балоти до закінчення Конвенції, після чого він повинен вручити їх головному секретареві для зберігання в сховку Головного Уряду.

40. Всі з вищеподаних приписів і постанов можуть бути змінені або поправлені Конвенцією, якщо покажуться неможливими до виконання, або важкими для збереження, на внесення голови Вибірчої Комісії, належне підтримане і прийняте Конвенцією більшістю 2/3 голосів.

Іван Фіс
Ярослав Падох
Богдан Футей

Анна Чотик
Тарас Шмагал
Іван Геврик

5а. ВИБІР ВИБОРЧОЇ КОМІСІЇ

Д-р Ярослав Падох проголосує вибори членів Вибірчої Комісії, а саме, 14 членів і 3 заступників. Просьба зголошувати номінації, а після того делегати зможуть виписати на балотах членів Комісії. Делегат може зголошувати лиш одного члена до Комісії. Спосіб виборів Комісії предсідник пояснює двома мовами.

Зголошено наступних кандидатів на членів до Вибірчої Комісії:

Ім'я і прізвище кандидата	число Відділу	місцевість
Юрій Гвоздич	445	Манітоба
Микола Бобченко	102	Клівленд
Лев Болнар	131	Чикаго
Андрій Кейбіда	322	Ньюарк
Юлія Гутлик	259	Чикаго
Михайло Марчук	106	Чикаго
Михайло Каркош	345	Міннеаполіс
Ярослав Кришталович	222	Клівленд
Марко Ганущак	253	Массачусетс
Кирило Безкорований	256	Рівергет
Василь Гузар	289	Рочестер
Микола Денисюк	487	Ст Пол, Міннс.
Володимир Берізка	88	Союзівка
Михайло Хомин	32	Філадельфія
Петро Тарнавський	375	Філадельфія
Василь Добчанський	54	Нью Гейвен
Ярослав Базюк	175	Детройт
Іван Яремчук	361	Нью Йорк
Микола Мота	432	Торонто
Сфим Омеленко	451	Грінсбі, Онтаріо
Михайло Ковальчин	430	Філадельфія
Роман Припхан	399	Чикаго
Атанас Слюсарчук	174	Детройт
Марія Беднарчук	178	Менчестер
Григорій Клименко	182	Нью Гемпшир
Петро Мудрий	341	Клівтон, Ню Джерзі
Василь Мігован	238	Віндзор, Онт. Канада
Тиміш Мельник	277	Бостон
Михайло Юзєнів	194	Гартфорд
Михайло Салдан	194	Нью Йорк
Богдан Олешинський	216	Нью Йорк

Василь Лучків, делегат 16 Відділу, зголосив внесок на закриття зголошування номінацій. Внесок цей підтримував

Іван Геврик, голова Контрольної Комісії УНСоюзу. Внесок цей односторонньо прийнято. Д-р Ярослав Падох — предсідник Конвенції, доручає Верифікаційній Комісії припинити виловлення балотів і після того зібрати балоти й обробити виследи голосування.

56 ВИБІР КОМІСІЇ ПРОСЬБА НОМІНАЦІЇ ЧЛЕНІВ ДО КОМІСІЇ СКАРГ І ПРОСЬБ

Ім'я і прізвище кандидата	Відділ	місцевість
Д-р Василь Вереш	4	Нью Йорк
Василь Куций	440	Торонто
Д-р Василь Палівор	206	Нью Йорк
о. митрат Степан Біляк	422	Філадельфія
Мігр Володимир Ничай	106	Чикаго
Богдан Олешинський	216	Філадельфія
Роман Крукпа	361	Нью Йорк
Марія Дейчаківська	233	Льорейн, Огайо
Григорій Корбак	146	Детройт
Василь Лагошник	336	Клівленд
Інж. Михайло Нич	397	Філадельфія
Тарас Сливинський	59	Бриджпорт
Фелір Петрик	362	Левітан
Володимир Берізка	88	Союзівка
Петро Бабич	115	Кентон, Огайо
Александра Дольницька	434	Монтреаль
Оля Марушак	82	Детройт
Данило Слободян	3	Елізабет
Омельян Твардовський	214	Ньюарк
Стефанія Геврик	445	Вінніпег, Манітоба

7. ЗВІДОМЛЕННЯ ЧЛЕНІВ ГОЛОВНОГО ЕКЗЕКУТИВНОГО КОМІТЕТУ

Леонід Філь — заст. предс. Конвенції перебрав провід. Записує, чи є внески в справі, скільки часу призначити кожному звітodawцеві.

Інж. Лев Болнар (131 Відділ) ставить внесок, щоб

На внесення д-ра Романа Олешинського (внесок підтриманий) односторонньо рішення закрити номінації.

6. Покликання Пресової Комісії

Згідно з постановою статуту § 18 д-р Ярослав Падох, як голова Конвенції, призначив Пресову Комісію в наступному особовому складі:

ред. Антін Драган — голова Комісії (нач. ред. „Свободи“)
ред. Володимир Левенеч Відділ 5
Василь Шарван Відділ 127
Михайло Комічак Піттсбург Відділ 127,
Олена Олек Відділ 22
Гільберт Пашин Відділ 175
Мігр Іван Скоцилас Відділ 397
Василь Папіж Відділ 175
Василь Дідюк Головний радник

Обов'язки Пресової Комісії є нормовані у § 24 статуту.

На внесення інж. Волод. Бережана (Відд. 116), підтриманий загальною залі, Предсідник Конвенції д-р Ярослав Падох зарядив 10-хвилинну перерву. Після перерви о год. 5:45 предсідник передав ведення наради першому заступникові предсідника Леонідові Філеві, представляючи його, як голову Крайової Управи УНО в Канаді й одного з віцепрезидентів КУК.

Звіт головного предсідника Йосипа Лисогора



Впродовж останніх 4-ох років — 1974 до кінця 1977 — Український Народний Союз і його члени записали низку поважних успіхів і подій. Ми дали закріплення нашу керівну роль, як провідна українська братська установа у вільному світі. Ми продовжували нашу чільну роль у поставленні наших громад у З'єднаних Штатах і Канаді братським життєвим забезпеченням за низькі вкладки. Наша позиція, як провідників у наших українських громадах стала ще виразнішою у названні двох країн, особливо у 1976 році, під час святкування 200-річчя Американської Революції, та 100-річчя українського поселення в Америці. Союзіві святкування у Шамокіні, Пенсильванія, і на „Союзівці“ знайшли голосний відгук на телебаченні, в радіопередачах та у пресі. Спеціальна однагодинна передача документального характеру про українців, зладжена телевізійною станцією ВСІ-

ЕйЮ у Філадельфії підкреслила наше значення. Тисячі наших членів у всій цій країні брали участь у сотнях 200-річних і 100-річних церемоній — маршуючи, виступаючи на естрадах, виставляючи твори мистецтва, друкуючи історичні факти про наше історичне минуле і гордо показуючи наші національні прапори та наші Відділові відзнаки нашим приятелям і сусідам. Це були вартісні і ідеї підкреслення причини до загальних святкувань в Америці та до зазначування межових стовпів в історії. Можливо споглядати позад себе із задоволенням та справжньою гордістю за нашу роль у тих і інших вартісних фактах.

Восени 1977 року наш Союз спонсорував добре заплановану і підготовану програму у Вашингтоні, Д.К., в якій члени українського руху спротиву, що їх переслідують і в'язать у СРСР. Окрему увагу присвячено Руденку і Тихому, лідерам Київської групи стеження за дотриманням Гельсінкських угод.

Нормально — наша участь у місцевих і крайових імпрезах повинна би довести до поважних успіхів в організуванні нових членів та збільшення нашого членства. На жаль, виследи наших дій каже щось інше. Масова участь у всіх церквах українського життя, та наша надзвичайно швидка і прихильна фінансова підтримка, яку ми давали виховним, культурним, спортивним, релігійним і патріотичним діям і імпрезам, не приспорила нам членів, не збільшила їх рядів, у часі, за який тут звітуюмо. Насправді ми втратили дещо членства. Всі ми наполегливо працювали в різних ділянках, але, очевидно, зробили замало, щоб досягнути успіху для себе.

Проте ми зробили значний поступ в інших департаментах. Загальна сума забезпечення зросла до рекордної висоти 163,400,000 дол. Наше майно зросло до понад 42,000,000 дол. Приходи із членських внесків зростають із кожним роком і загальна надлишка резерви досягла близько 11,000,000 дол. Прибутки з наших інвестицій, після обниження на 3.77% у 1975 р., зросли в минулому році знову до 5.22%. Прибуток із комерційного у нашій новій будівлі перевищив 1,500,000 дол. у 1977 році, що уможливило покрити всі оперативні кошти і залеглі довги, включно з відсотками за Союзною позичку. Готівкові виплати членам і спадкоємцям дійшли до 9,600,000 дол. Допомоги студентам, старшим громадянам і організаціям вносили понад 280,000 дол.

З другого боку інфляція і поширена діяльність причинилися до збільшення загальних витрат коштом нормальних ділових прибутків. Ми все ж зберігали строгу контроль над нашими витратами і змогли вдержати нашу виплату в межах устаткованого бюджету.

Напрямок в різних наших департаментах можна швидко й легко зрозуміти, споглянувши на порівняльну статистику за кожний рік від 1973 до 1977, як теж за чотирічний період 1970-1973 і 1974-1977.

During the past four years - 1974 through 1977 - the Ukrainian National Association and its members chronicled a series of noteworthy achievements and events. We further enhanced our dominant position as the leading Ukrainian fraternal society in the free world. We continued to lead the way in providing our communities in the United States and Canada with fraternal life insurance protection at low cost. Our status as leaders in our Ukrainian communities became more visible throughout the two countries, particularly in 1976 during the celebrations of the Bicentennial of the American Revolution and the Centennial of the Ukrainian Immigration to America. Soyuz's centennial programs in Shamokin, Pennsylvania and at Soyuzivka were given extensive coverage on television, radio, and in the press. A special one hour documentary about Ukrainians prepared by the TV station WCAU in Philadelphia featured our presentations. Thousands of our members throughout the nation participated in hundreds of Bicentennial and Centennial ceremonies marching, performing, displaying arts and crafts, publishing historical facts about our national origin, and proudly parading our Ukrainian national colors and Branch banners before our friends and neighbors. These were worthy and meritorious contributions to the overall effort of America to note an eventful milestone in its history. We can look back with satisfaction and deep pride on our role in these and other meaningful activities.

In the spring of 1977 our Association sponsored a well-planned and sophisticated program in Washington, D.C. in defense of Ukrainian dissidents who are being persecuted and imprisoned by the Soviets. Particular attention was concentrated on behalf of Rudenko and Tykh, the leaders of the Kiev Group set up to monitor compliance with the Helsinki Accords.

Ordinarily such participations in local and national community affairs would surely lead us to huge successes in organizing new members and enlarging our rosters. Unfortunately the record of our operations tells another story. The massive involvement in every phase of Ukrainian activities on all levels and our extremely generous and liberal financial support of educational, cultural, athletic, religious, and patriotic events and causes did not add members to our total ranks in the period we have under review. Actually we lost members. All of us worked hard at many things but obviously we did not do enough for our own account.

We did, however, make considerable progress in other departments. The total amount of insurance in force rose to a record high of \$163,400,000. Total assets increased to over \$42,000,000. Dues income moved ahead each year and total surplus nearly reached \$11,000,000. The yield on our investments after dropping to a low of 3.77% in 1975 climbed back to 5.22% last year. Rental income from our Headquarters Building exceeded \$1,500,000 in 1977 making it possible to cover all operating costs and debt charges including interest on the Soyuz loan. Cash benefits paid to members and beneficiaries topped \$9,600,000. Aid to students, senior citizens, and organizations amounted to over \$280,000.

On the other hand inflation and expanding activity also added to our general expenditures or the cost of doing business. Nevertheless we kept tight control of all outlays and succeeded in keeping our disbursements within the established budget limits.

The trends in our various departments can be quickly and easily ascertained by glancing over the comparative statistics for the individual years of 1973 and 1977 as well as the four-year periods of 1970-1973 and 1974-1977.

[Продовження буде]

Враження із Канади

Запросили мене на З'їзд Українського Національного Об'єднання (УНО) у Торонто. Як не бачити, коли з Канадою, ще як і не було літати, а менше авт і ми не були так близькими сусідами як тепер, УНСоюз, ОДВУ і Стрілецька Громада в ЗСА, ми тоді тісно співпрацювали. Цікаво як виглядають ті старі товариші по зброї і роботи? А як виглядає наша політична еміграція, що прибула по Другій світовій війні? Чи подібна до нашої в Америці? Чи у них трапляються різні суперечності на збро-рах?

Ідучи автотом з дружиною через Детройт, ми вступили до добрих знайомих і приятелів. Відвади п-і Анж. Левчук, доволітню трудю робітницю Українського Золотого Хреста, була вона свого часу головою Централі і роками головою Відділу. Якраз того дня, коли ми її відвідали, вона мала свої уродини, — закінчила 70 років. П-і Левчук трохи нам дорікала, що коли жив Степан, її чоловік, ми часто їх відвідували, а відколи він помер, то нас не можна було докочатися. Має слухність п-і Левчук, бо нам часто треба було бути в Детройті у справах УНСоюзу, ОДВУ, там була велика громада діячів — націоналістів і союзівців, з якими мене в'язало 33 роки мого уряду — 25 років на пості головного контролера, а 8 років на становищі головного місто-предсідника УНСоюзу та місто-голови ЦУ ОДВУ. Не має тих людей, що зі мною співпрацювали Залишався ще наймолодший з них — В. Дідик, почесний член Головного Уряду УНСоюзу. Переночували ми у п-і Левчук, а на другий день вранці запросили нас п-во Дідика на сніданок.

Дорога до Торонто рівна, їдемо нею гладко, як по леді. Прибули до „Голідей Ін“, де відбувався З'їзд. Стріну там таких союзівців ветеранів і націоналістів, як: пп. Хрін, Мудрий, Дуда, Корбан, а з нових політичних — Геврик, Гвоздич, Вілак, Плавнюк, Зорич, Темник, Максимів, Селешко, Безкорований (з Фльориди), щоб не забути Моту і Курилева. Всі вони сивоволосі або з більшою чи меншою лисиною, усі ще активні. Іван Хрін є секретарем 341-го Відділу УНС у Віндзорі, Павло Дуда зі зачислює Південського веде там же Кредитівку. Хрін дав 30,000 доларів на фонд Шевченка, на який збирають канадці, а який вже перейшов один мільйон. Не застав там коліс всюдиприсутнього Шарика, який хворів. Не було там сен. Юзика, проф. Теслі — співатора Українського Історичного Атласу, який має побачити світ, завдяки фондам УНСоюзу. Михайло Селешко, кол. секретар полк. Євгена Коновальця був присутній на прийнятті Організації Українок Канади (ОУК), у розмові зі мною скарги на по-пільну втрату зору, а Зо-

рич, який очолював канцелярію УНСоюзу, яку вже два рази замкнуло з уваги на його серцеву недугу. На бенкет аголювалося багато людей, але доволі пізно, так, що мусіли доставляти столи, вино, люди люблять бенкетувати.

УНСоюз офіційно репрезентував заступник головного предсідника д-р Митрон Куропас. На бенкеті був присутній митрополит Германок і Владика Ворезький. Присно було бути на конвенції УНО, бо кожен унівець, то союзовець, кожен стрілець, член Стрілецької Громади теж союзовець?

У неділю 8-го жовтня відбулися теж наради Стрілецької Громади з вибором керівних органів. Там стрінув я інж. Юліана Темника чотиря УГАРМІ і сотника Дивізії, з яким я студіював у Празі і того самого дня 1924 року нас „ввася-тили“ на інженерів. Третій українець, який разом зі мною того дня став інженером — це Александр Охрим, тепер недужий, є у Торонто.

Вичерпні звіти урядовців Громади ствердили, що діяльність була задовільна, якщо взяти до уваги відхід членів. Стрілецька Громада не змінила назви як це зроблено в Америці, де назву змінено на ОБВУА, себто „Об'єднання“. Інж. Темник був довгі роки головою Громади.

Секретар Громади п. Оборонів з Монтреалю поінформував, що їхньою журбою є Квебек і він може відокремитися, а українці залишаться там відірвані від української громади в іншій державі. У Відділах Громади не було клопотів. Іван Безкорований ствердив, що Товариський суд ніяких справ до пологдження не має.

Стрілецька Громада приготувала до друку Альманах з приводу 50-річчя. Торонто збило на Альманах 5,312 дол., а разом Канада збила 17 тисяч дол. на ту ціль. Та Канада має таких людей як Василь Верига, співредактора „Вістей Комбатанта“ і Степана Воронца, які вміють писати, збирати матеріали і гроші. Українське Національне Об'єднання нагородило Стрілецьку Громаду спеціальною Грамотою, що її передали на руки Степана Воронца, який був дуже зворушений.

По імпрезах Організації Українок Канади влаштувала для учасників З'їзду прийняття в домі УНО на Коледж вулиці. Біля того дому буде велика будівля. Землю тут можна було купити за безцінь а тепер коштує задорого.

А Торонта я таки не бачив, щось так, як „Запорожець за Дунаєм“ бачив султана і не бачив. Бачив я Торонто лише з „Мого вікна“, щось так, як п-і Іванна Савицька писала у „Свободі“ і так, як бачу Торонто у „Юкрієніс Вікні“ пера Марії Бурбелли.

Остан Куропас

У річницю Листопада

Голлівуд, Фльорид. — Заходом Відділу УККА Маймі й околиці, влаштовано академію, відзначаючи 60-ті Роковини Листопадового Зриву, в домі Українського Культурного Центру в неділю, 5-го листопада ц. р. у Голлівуді, Фльорид.

Після відспівання американського гімну українською мовою у виконанні Українського Національного Хору, програму відкрив голова Відділу УККА Володимир Хомак. Відтак він представив гостя з Піттсбургу, доповідача свята, голову Головної Управи Української Народної Помочі — Володимира Мазура.

Мистецьку програму концерту почала молода піаністка — Елі Хомак, яка відіграла „Карпата“ — оп. 21 — В. Логута. Дітвора правильною українською мовою, що їх навчає учителька Іванна Сперкач, декламували вірші. Учні Школи Українознавства в Мамі: Наталя Трач і Роман Сперкач декламували вірш „Кріє“ — Л. Храпливої, „Про Україну пам'ятай“ — Діми, у виконанні: Андрія Падай, Бориса Веліковського і Роман Андрюшко.

У дальшій ході програми, міданий Український Національний Хор під керівництвом Мірона Іванка, відспівав пісні: „За рідний край“ М. Гайворонського, „Встає хмара з-за ліману“ — обр. В. Ємеч, „Колі в ямивралі“ М. Гайворонського і „Віралий Маті“ — Стеценка. Музичний супровід виконував піаніст Богдан Сперкач.

На тіл хору декламаторка панітата Надія Михайлюк, виконала поему „Три матери“ В. Пушкіна. Вірш „Листопадовий споми“ М. Костяшина, рецитувала Надія Мудрейко; „Україно моя“ — власний твір — декламував п. Тарас Ванчикський.

Відспівання українського національного гімну закінчено академію.

Н. М.

ШКОЛА УКРАЇНОЗНАВСТВА
Осередку СУМА
в Нью Йорку, Н. Й.
власнотворе

в суботу, 16-го грудня ц. р., о год. 2-й по полудні
в залі Визвольного Фронту, при 136 Друга Авеню, Нью Йорк

ГОСТИНУ Св. МИКОЛАЯ

В програмі — сцена „Св. МИКОЛАЙ“, декламації, спів — виконують учні школи.
Просимо маленьких і дорослих завітати до нас — Св. Миколай всіх обдарує.

ДИРЕКЦІЯ ШКОЛИ

Небесна канцелярія відкрита в п'ятницю, 15-го грудня, від год. 6-ої до год. 10-ої вечора,
в суботу від год. 9-ої ранку до год. 1-ої по полудні.

ВІДДІЛ ОЖ ОЧСУ в НЬО ЙОРКУ
сердечно запрошує
все Українське Громадянство
взяти участь у

ЗАСВІЧЕННІ ЯЛИНКИ
присвяченої
ДІТЯМ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТИЧНИХ В'ЯЗНІВ НА НАШІЙ
ПОНЕВОЛЕНІЙ УКРАЇНІ
що відбудеться

в суботу, 16-го грудня ц. р., о год. 3:30 по полудні
перед будинком Визвольного Фронту, при 136 Друга Авеню, Нью Йорк
з Різдвяною Програмою.

Т-во за Патріархальний Устрій УКЦеркви — Відділ Нью Йорк
запрошує ВШ. Українське Громадянство на

ДОПОВІДЬ:
ПРИЗАБУТІ АКТИ
(Червень 1941-1950 рр.)
ДЛЯ ВШАНУВАННЯ СЛУГИ БОЖОГО АНДРЕЯ
ДОПОВІДЬ ВИГОЛОСИТЬ

о. д-р проф. Іван Гриньох
в неділю, 17-го грудня 1978 року, о год. 4:30 по пол.
в залі Українського Народного Дому в Нью Йорку

Гостям раді!

Вступ 2.00 дол.

ГОЛОВНА УПРАВА СОЮЗУ УКРАЇНОК АМЕРИКИ
запрошує Шановне Громадянство на

РОЗМОВУ
з НАДЕЮ СВІТЛИЧНОЮ
що відбудеться

в суботу, 16-го грудня 1978 р., о год. 4-й по пол.
у великій залі УНДому, 140 Друга Авеню в Нью Йорку, Н. Й.

Вступ 3.00 дол.

СПІЛКА УКРАЇНСЬКИХ ЖУРНАЛІСТІВ АМЕРИКИ
ЛІТЕРАТУРНО-МИСТЕЦЬКИЙ КЛУБ в НЬО ЙОРКУ
136 Друга Авеню, 2-й поверх
(ДІМ УКРАЇНСЬКОГО ВИЗВОЛЬНОГО ФРОНТУ)

П'ятниця, 15-го грудня 1978 року, о годині 7-й веч.

ПАНЕЛЬ-ЗУСТРІЧ
з РЕДАКТОРАМИ ВИДАНЬ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
з нагоди Ювілейних Святкувань
Щоденника „Свобода“, „Українського Тижневика“, і „Веселки“
Програму вестиме Голова СУЖА, ред. ОЛЬГА КУЗЬМОВИЧ

ВІДДІЛ ОЖ ОЧСУ
в Нью Йорку,
просить
Українське
Громадянство
відвідати

РІЗДВЯНИЙ БАЗАР
з ДОМАШНІМ ПЕЧИВОМ, ДІДУХОМ, СІНОМ ТА
ІНШИМИ РІЗДВЯНИМИ ТРАДИЦІЙНИМИ
ПРИПРАВАМИ,
який відбудеться

в неділю, 17-го грудня 1978 року
о год. 8-й ранку до 2-ої по пол.
в будинку Визвольного Фронту
при 136 Друга Авеню, Нью Йорк, Н. Й.

ОМУА
Об'єднання Мистців Українців в Америці
запрошує на

**ВІДКРИТТЯ РІЗДВЯНОЇ ВИСТАВКИ
СЛАВИ ГЕРУЛЯК**
в неділю, 17-го грудня 1978 р., о год.
1-й по пол. в Галерії ОМУА, 136 Друга
Авеню, Нью Йорк, Н. Й.

Виставка буде відкрита в будні — 6-8 веч.,
в суботу і неділю — 1-8 веч. і триватиме
до неділі, 24-го грудня 1978 року.
Окремих запрошень не висилатимеся.

У СВІТЛУ ПАМ'ЯТЬ ЗЕМЛЯЧКИ

бл. п.
ОЛЬГИ КУЛИНЯК
замість квітів на могилу
складають 50.00 доларів
на „ПАТРІАРХАЛЬНИЙ ФОНД“
ОЛЬГА І АЛЕКСАНДЕР КОБАСА
ВІЧНА ПАМ'ЯТЬ ПОКІЙНИЙ!

Горем прибитому Мужеві, Доні та всім засмученій Родині
авсюваломо наші глибокі співчуття.

У ДЕСЯТУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і Незабутнього
МУЖА, ТАТА І ДІДУСА

**бл. п. ВАЛЕНТИНА
НОВИЦЬКОГО**
буде відправлена
ПАНАХИДА
по СЛУЖБІ БОЖІЙ

в неділю, 17-го грудня 1978 року
в катедрі св. Володимира в Нью Йорку
при 82-й вул. Вест

Родина

У глибокому смутку повідомляємо Родину і Знайомих,
що 9-го вересня 1978 року в Лорейн, Огайо,
відійшла у Вічність на 76 році життя
моя Дорога МАМА І БАБУНЯ

бл. п.
СТЕПАНИДА СУПРУН
ВІЧНА ЇЇ ПАМ'ЯТЬ!

Горем прибиті:
спів — ЮРІЙ з дружиною АДРІ
внуки: ТАМАРА, МИХАЙЛО
І ГРИГОРІЙ

Управа Станції 1-ої УД УНА
в Ньюарку, Н. Дж.
повідомляє своє Членство,
що в середу, 6-го грудня 1978 року, ненадібно,
відійшов від нас у Вічність бувавший підстаршина Дивізії
і довголітній член Станції, уродженець Бережанщини

св. п.
ПАВЛО СОЗАНСЬКИЙ
ПОХОРОНЕНО Його 9-го грудня 1978 р. на цвинтарі
св. Андрія в Бавид Бруку, Н. Дж.

Опечалений Родині і Приятелям Покійного Управа
Станції висловлює своє співчуття.

**РЕЧЕНЕЦЬ ШОДО
НАУКОВОГО
КОНКУРСУ**
Нью Йорк. — Союз Укра-
їнок Америки, Науково-Лі-
тературний Фонд ім. Лесі і
Петра Ковалевих пригадує
про реченець на Науковий
Конкурс на історичну пра-
цю (монографію). Темою
може бути будь-який від-
тинок історії України. Ма-
теріял повинен обіймати
найменше 100 сторінок ма-
шинопису. Друковані нау-
кові твори теж будуть бра-
тись до уваги. Нагорода за
найкращий твір: 400 дол.
Реченець конкурсу: 31 груд-
ня 1978. Склад журі буде
проголошений пізніше.
Твори надсилати на адре-
су: Ukrainian National Wo-
men's League of America 108
Second Ave. New York, N. Y.
10003.

В ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і ніколи Незабутнього
МУЖА, БАТЬКА, ДІДУСА, ВУЙКА І КУЗЕНА

сл. п.
ЯРОСЛАВА БІЛАСА
будуть відправлені
СЛУЖБИ БОЖІ
ЗА СПОКІЙ ЙОГО ДУШІ

Коговз — в церкві св. ап. Петра і Павла,
в середу, 20-го грудня і суботу, 23-го
грудня ц. р.;

Бюффало — в церкві св. Ів. Хрестителя в не-
ділю, 24-го грудня ц. р.

Просимо Родину, Друзів і Приятелів згадати Покійного
в цих днях у своїх молитвах.

ДРУЖИНА, ДІТИ,
ВНУКИ І РОДИНА

У ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Найдорожчого і Незабутнього ЧОЛОВІКА, БАТЬКА, ДІДУНА І БРАТА

св. п.
Мігра ЄВГЕНА ЛОЗИНСЬКОГО
будуть відслужені

ПОМИНАЛЬНІ СЛУЖБИ БОЖІ з ПАНАХИДАМИ
У ЦЕРКВАХ:

св. Юра в Нью Йорку, в неділю, 17 грудня 1978 р., о год. 4 по пол.;
св. Духа в Честері, Па., у вівторок, 19 грудня 1978 р., о год. 7 ранку.

Просимо про молитви за спокій душі Покійного.

Родина

ПАНЕЛЬ-ЗУСТРІЧ
з РЕДАКТОРАМИ ВИДАНЬ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
з нагоди Ювілейних Святкувань
Щоденника „Свобода“, „Українського Тижневика“, і „Веселки“
Програму вестиме Голова СУЖА, ред. ОЛЬГА КУЗЬМОВИЧ

ПАНЕЛЬ-ЗУСТРІЧ
з РЕДАКТОРАМИ ВИДАНЬ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
з нагоди Ювілейних Святкувань
Щоденника „Свобода“, „Українського Тижневика“, і „Веселки“
Програму вестиме Голова СУЖА, ред. ОЛЬГА КУЗЬМОВИЧ

ПАНЕЛЬ-ЗУСТРІЧ
з РЕДАКТОРАМИ ВИДАНЬ
УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ
з нагоди Ювілейних Святкувань
Щоденника „Свобода“, „Українського Тижневика“, і „Веселки“
Програму вестиме Голова СУЖА, ред. ОЛЬГА КУЗЬМОВИЧ

В ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашої Любої і Найдорожчої МАМИ

сл. п. Незабутньої
Проф. ЛЮДМИЛИ
ТИМОШЕНКО-ПОЛЕВСЬКОЇ
видатної челистки і педагога, професора Харківської, Ві-
денської і Римської консерваторій та Українського Му-
зичного Інституту в Нью Йорку, визначеної у Міжнародній
Енциклопедії „Хто є хто в музиці“ в Кембріджі, Англії

В ДЕСЯТУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ
нашого Любого і Найдорожчого ТАТА

сл. п. Незабутнього
Проф. Дра
МИКОЛИ ПОЛЕВСЬКОГО
видатного піаніста і педагога, професора Харків-
ської, Віденської, Римської консерваторій та Україн-
ського Музичного Інституту в Нью Йорку і Філадельфії

буде відправлена
ПАНАХИДА
в неділю, 17 грудня 1978 р., о год. 12:30 по пол.
в катедрі св. Володимира в Нью Йорку, Н. Й.
160 Вест 82-га вулиця

В глибокому смутку:
Зоя Полевська-Дарова — донька
з чоловіком АНАТОЛІЄМ ДАРОВИМ

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу
і Окружний Комітет Відділів УНС Метрополії Нью Йорку — запрошує на

ЮВІЛЕЙНИЙ БЕНКЕТ
з нагоди

85-РІЧЧЯ ЩОДЕННИКА „СВОБОДА“,
45-РІЧЧЯ „УКРАЇНСЬКОГО ТИЖНЕВИКА“ і
25-РІЧЧЯ ДІТЯЧОГО ЖУРНАЛУ „ВЕСЕЛКА“

1893 1978

Субота, 16-го грудня 1978 р., початок о год. 7-й веч.
Terrace Room — Hotel Roosevelt, Madison Avenue at 45th Street, New York City

Ювілейні промови і концертна програма

Одяг вечірній — Даток \$25.00
Зголошення на бенкет слати: Flis & Lozynskyj, P.S., 98 Second Avenue, New York, N.Y. 10003

ЧОМУ ЛІНІЯ КЕРЗОНА?

(Закінчення зі стор. 2)

жіння для СССР, „а передусім мені“ — пише Хрущов, додаючи особливо про те, як Сталін фаворизував новий польський провід і помагав Польщі коштом Советського Союзу. Хліб посилався до Польщі з України, тоді коли українці пухли з голоду, а лекуди навіть їли один одного (стор. 159).

Дуже малий гурт людей знав про доставу хліба Польщі. Один з тих, що знав, була Ванда Василівська, яка часто їздила з Києва до Варшави й вона доповідала нешкідливі історії після повороту до Києва. „Я бачила своїми очима“, вона казала: „Вони мають у Варшаві багато чорного хліба й навіть деякий білий; і вони нарікають на советський уряд, що він не доставляє їм доволі хліба. Вони говорять, що поляки не привикли їсти чорний хліб. Ви можете собі уявити!“ (стор. 159).

Хрущов дає ряд доказів про велику допомогу Советському Союзу новому комуністичному режимові Польщі не тільки своїм великим економічним коштом, але й відреставровував для них землі в Україні.

**Вступайте
в члени
УНСоюзу!**

Св. п. о. крил. Григорій Музичка...

(Закінчення зі стор. 1)

заарештований та перебував у в'язниці в Стрию аж до приходу німців. Перед першою навалою большевиків на Західню Україну, вийшов до Німеччини до Баварії, не встигши з'єднатися з родиною: дружиною з Михайлом Марією та трьома синами: Романом, Ярославом і Євгеном.

В 1940-му році большевики, тодішні союзники Гітлера, зайнявши Західню Україну, вивезли дружину св. п. о. Григорія Музички до Казахстану, звідкіль вона повернулася до Львова в 1946-му році і шойно в жовтні 1967-го року дозволено їй вийти до Кентону в Огайо, де від 1961-го року перебував у їхнього сина д-ра Ярослава та невістки Лариси із Заурунів о. Григорій. Старший син Роман закінчив богословські студії і є священником ЧНУ в Саскачевані, а наймолодший Євген згинув в рядах УПА у боротьбі з нацистами.

За цими найкоротшими біографічними даними св. п. о. крилошанина Григорія Музички криється неймовірно, прямо героїчне змагання того священника власне за Бога і Україну. Журналіст бо, в якій починав

свою душпастирську працю молодий о. Григорій, належав до найбільш занедбаних і тим самим відсталіших в кожній відношенні, зокрема у відношенні національної свідомості, районів Західньої України. Завдяки трудам та — можна б сказати — дослідові боротьбі о. Григорія Музички із затурканістю, невіглаством та явною ворожістю поважної частини населення, цей район по роках уже був вкритий густою сіткою читальень „Провісників“, кооперативами і молочарнями, стараннями о. Григорія в Журавні опинилося кілька українських професіоналів, між ними відомий наш діяч і пізніше посол адвокат д-р Павло Лисак та просвітителі діяч-організатор поліційний вже Микола Бігун, а з роками чимало молодих людей, висланих за спонукою і часто при допомозі о. Григорія на далішні студії, включилися у започаткований та ведений о. Григорієм справжній хрестоносний похід за національну свідомість того району, який власне завдяки св. п. о. крилошанинові о. Григорієві Музичці став повновартісною частиною українства Галицької волости.

Звіт із збірки „Діти дітям“

Як в минулих роках, так і цього року, Українська Американо-Канадська Допомогова Організація інформувала збірників і жертводавців, що гроші із збірки „Діти дітям“ зібрано і розподілено згідно з нашим звітом, який подаємо нижче.

Прибутки: Відділ 1-й — 790,50, Відділ 3-й — 60,00, Відділ 5-й — 272,000, Відділ 6-й — 258,25, Відділ 7-й — 355,00; Церква — 190,00; Пласт — 57,00 і разом — 1982,75. Решта з попередньої збірки — 196,80. Разом — 2179,55. Витрати — 1932,90. Решта — 246,65.

Видатки: Німеччина УМ-ХС — 830,00, Бельгія, Дім старших — 180,00, Франція УАЖДО — 150,00, Німеччина Св. Апост. Жінок — 150,00, Німеччина, Рідна Школа — 100,00, Бельгія, УДК — 100,00, Еспанія — 25,00, Індивідуальна допомога — 195,00. Разом — 1730,00; канцелярські витрати — 202,90; разом — 1932,90.

Широ дякуємо всім, хто спричинився до успіху збірки!

Свят Вечір — радісний вечір, бо Господь зійшов на землю, щоб врятувати людський рід і засвідчити „мировий світ правди“. Але не для кожного цей вечір буває радісним. Є ще в Європі біди діти, для яких щороку наша Організація під криком „Діти-дітям“ збирає гроші, щоб влаштувати їм ялинку або свято св. Миколая, подарувати невеличкий подарунок, а влітку вислати до відпочинкового табору.

Є ще багато наших самотніх старих у старечих будинках, для яких Свят Вечір повен болючих спогадів про минулі щасливі дні. Покинуті в чужому оточенні, безраді, вони боляче відчувають свою самоту. І тут маленькою розрадою приходить для них наша скромна допомога. Вони дякують нам з різних країн Європи. Ось лист з Бельгії: „З огляду на матеріальні труднощі в прийоті, ваші подарунки для нас, старих і хворих є великим добродійством і розрадою“.

„Після виходу з в'язниці, в наслідок катувань, борюся зі смертю, а допомогти ні звідки. Тут навчають наших дітей, що немає Бога, а ми сильно віримо, що Він є, бо звідки прийшло б вам на думку допомогти нам?“ — пише колишній політ'яць з Югославії.

Простягнімо ж від щирого серця руку допомоги тим, хто її потребує, виділимо для них частинку свого добробуту, будемо щедри і вирозуміли для потреб ближнього, душевний спокій і свідомість виконаного обов'язку будуть нам високою моральною нагородою.

За Управу:
А. Давиденко (секретар)
О. Томашівська (голова)

П. С. Пожертви просимо складати в „Сурмі“, „Арці“, в „Православній Кредитівці“ (Е. 9-та вул.), на листи наших збірок, в Галерії п. О. Соневицької, ч. 98 2-га свеню.

УВАГА! ВЖЕ ПОЯВИЛАСЯ ДРУКОМ АЛЬБОМНА КНИГА ІСТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА

В ІЛЮСТРАЦІЯХ — К. Шонк-Русича

Літературні редактори: В. ДАВИДЕНКО — Л. ПОЛТАВА

Сторінок 300 Ціна \$50.00

У твердій оправі з перекладом

Замовляти можна в книгарському відділі при „Свободі“, пересилаючи чек або поштовий переказ.

Мешканців стеїту Нью Джерсі зобов'язує 5% стеїтового податку.

„СВОБОДА“ BOOK STORE

30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111

S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ. СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВІНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАНД БРУК, НЬО ДЖЕРЗІ.

Granite • Marble • Bronze

ПРОВЕДІТЬ СВАТЧО, РОДИННО, ВЕСЕЛО, СПОКІЙНО

РІЗДВЯНІ СВЯТА НА СОЮЗІВЦІ!

Веселих Свят

У неділю, 24-го грудня 1978 року
СВЯТА ВЕЧЕРЯ
з традиційними 12-ма стравами
Під час вечери КОНЦЕРТ КОЛЯДОК

У неділю, 31-го грудня 1978 року
ЗУСТРІЧ НОВОГО РОКУ
з новорічною програмою
Новорічна вечір тільки на замовлення
ЗАБАВА
при звуках оркестри „Союзівки“

У суботу, 6-го січня 1979 року
СВЯТА ВЕЧЕРЯ
з традиційними 12-ма стравами

Замовлення слати:

Ukrainian National Association Estate
Kerhonkson, N.Y. 12446

Name _____
Address _____

Tel.: (914) 626-5641

● РІЗНЕ ●

ПОШУКУЄТЬСЯ ГОСПОДИНЮ

в зрілому віці, для провадження господарства в домі влітку. 3 дітей у шкільному віці. Помешкання на місці. За домовленням тел. (516) 499-7396 або (212) 777-1300

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ЮЛІЯ ОСТАП, членка УНС Відд. 176 в Чикаго, померла 16 жовтня 1978 на 48 році життя. Нар. 1930 р. в Україні (Котузі, пов. Підгайці); членкою УНС стала 1949 р. Залишила у смутку мужа Михайла, синів — Ігоря і Ярослава; дочку — Орису і Дасу; сестри — Анну і Ярославу і брата Павла. Похорон відбувся 20 жовтня на цвинтарі Святого Хреста в Калумет Сіті Іллінойс.

Вічна їй Пам'ять! Михайло Остап, секр.

МАРІЯ КУЗЬО, членка УНС Відд. 58 в Ютіці, померла на 84 році життя. Нар. 1895 р. в Галичині, Україна; членкою УНС стала 1922 р. Залишила у смутку дві дочки: Стефанію і Верджінію двоє синів: Ліо і Алфреда та внука і правнука. Похорон відбувся 10 жовтня на цвинтарі укр. церкви св. Володимира в Ютіці.

Вічна їй Пам'ять! Марія Ковалевська, секр.

ПАРАСКЕВІЯ МАГАС, членка УНС Відд. 114 в Чикаго, померла 10 листопада 1978 на 81 році життя. Нар. 1898 р. в Галичині, Україна; членкою УНС стала 1959 р. Залишила у смутку сина Івана, дочку Марію і сестру з родинами. Похорон відбувся 14 листопада 1978 р. на цвинтарі Паціфік Ву Мем. Парк в Нью Порт Біч, Каліфорнія.

Вічна їй Пам'ять! В. Березан, секр.

СОФІЯ СТАХІВ, членка УНС Відд. 336 в Каліфорнії, померла 5 листопада 1978 на 90 році життя. Нар. 1888 р. в Бортніках, Україна; членкою УН стала 1928 р. Залишила у смутку дві дочки: Ольгу і Марію, двоє синів: Володимира і Дмитра та 8 внуків і 7 правнуків. Похорон відбувся 8 листопада 1978 р. на цвинтарі Ірландії в Гайтс, Каліфорнія, Огайо.

Вічна їй Пам'ять! Володимир Стригун, секр.

TRAKA COMPANY
FURNITURE
48 East 7th St.
Tel. GR 3-3550, New York, 10003

БАГАТО НАЙНОВІШИХ ВИДАНЬ цікавих до читання. Висилаємо поштою.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

НЕДІЛЯ, 17-го ГРУДНЯ 1978 р.

ПАТЕРСОН, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 64 Відд., о год. 12-й ді в залі церкви св. Марії, 73 Washington Ave., Кліфтон, Н. Дж. Проситесь ввічливо чл. вкладки. — Управа.

ВЕСТ ІСТОН, Па. Річні збори Т-ва ім. Б. Хмельницького 137 Відд., о год. 2-й по пол. в Амер.-Укр. Горж. Клубі. На порядку: звіти членів Управи та вибір нової на 1979 р. Проситесь чл. прийти. — Г. Прашник, гол. М. Колодуб, кас. С. Колодуб, секр.

ПАССЕЙК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Т. Шевченка 42 Відд., о год. 2-й по пол. в УНДомі при Норе Аве. Проситесь чл. ввічливо залегти вклади. Присутність чл. є дуже бажана. — В. Марушак, рек. секр.

ПЕРТ АМБОВ, Н. Дж. Річні збори Б-ва св. Миколая 104 Відд., о год. 2-й по пол. в УНДомі при 670 State St. На порядку: збирання вкладок та вибір нової Управи на 1979 р. Проситесь чл. прийти. — К. Галушка, предс. В. Матковський, секр.

● REAL ESTATE ●

НА ПРОДАЖ в Кергонконі, коло Союзівки Мурована хата, 3 спальні, 2 ванни, 2 1/2 акра землі і старий дім зі склепом, разом — \$75.000.

Будинок коло Союзівки, з пивницею, центральною ogrівання, 9 кімнат, новий бойлер, нове світло 220, \$37.000.

Трейлер на 1 акрі землі, \$8.500.

Рівнож хата, 2 1/2 акр. землі, \$22.500.

(212) 726-8288 після 6 або (914) 626-4141

● HELP WANTED ●

PLASTIC FOREMAN
INJECTION MOLDING
EXPERIENCED
SALARY OPEN
Call (201) 659-3464

● FUNERAL DIRECTORS ●

ПЕТРО ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в БРОНКС, БРООКЛІН, NEW YORK і ОКОЛИЦІ

КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y.
ORegon 4-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

McNERNEY BURNADZ FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue

CLIFTON, N.J.

Phone (201) 772-1880

R. H. Burnadz —

J. J. McNERNEY

Funeral Directors

Chapels available through out the Metropolitan Area.

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 863-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-3630

Директор ЮСІФ

СЕНКОВСЬКИЙ

Завдає влаштування похоронів в каплицях, похованнях в козних районах міста. Похорони по мінімальним цінам.

У 10-ліття існування

ШОНК-РУСИЧА ГАЛЕРІЇ

масно на продаж картини українських мистців:

- С. ГЕБУС-БАРАНЕЦЬКА — дереворити
- М. ГЛУЩЕНКО — олія
- О. КУЛЬЧИЦЬКА — дереворити
- Е. КОЗАК — олія
- С. К. КОРБУТ — дереворити
- К. ШОНК-РУСИЧ — емалі зі скиткою 25%

В галерії масно великий вибір: дерев'яних виробів, інкрустації, різьби: тарілки, вази, коробки, свічники, хрести-свічники — 20% скидки. Жіночі прикраси: коралі, янтар (бурштини), намисто, золоті хрестики, тризуби, сержки (кулічки), срібні дукати роботи К. Ш. Русича скидка 25%.

Ласкаво запрошуємо відвідати нашу галерію.

SHONK-RUSYCH GALLERY

13 East 7th Street, New York, N.Y. 10003

Phone (212) 982-1800

ОЩАДНОСТІ ПОЗИКИ

Для дітей

ДОРΟΣЛИХ

ВСЕ ПОТРІБНА ЧЛЕНСЬКА КНИЖКА В СВОЇЙ КРЕДИТОВІЙ КООПЕРАТИВІ

Федеральна Кредитова Кооператива

„САМОПОМІЧ“

в Нью Йорку

6 1/2%

ДИВІДЕНДА ВІД ОЩАДНОСТЕЙ З ЧВЕРТЬРІЧНИМ НАРАХУВАННЯМ.

• БЕЗПЛАТНЕ ДЛЯ ЧЛЕНІВ ЖИТТЄВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОЩАДНОСТЕЙ ДО ВИСОТИ \$1,000.00 І ПОЗИЧОК ДО ВИСОТИ \$10,000.00.

• ПОЗИКИ — ОСОБИСТІ НА ВСЯКІ ПОТРЕБИ ТА МОРГЕДЖЕВІ НА ЗАКУПНО РЕАЛЬНОСТЕЙ — НА ДОГІДНІ СПЛАТИ ПРИ НЕВИСОКИХ ВІДСОТКАХ.

Наша адреса:

„SELF RELIANCE“ (N.Y.)

FEDERAL CREDIT UNION

108 Second Avenue New York, N.Y. 10003

Tel.: (212) 473-7310

СКОРИСТАЙТЕ З ВИПРОДАЖУ ЦІКАВОГО ВИДАННЯ!

МИХАЙЛО СОСНОВСЬКИЙ

ДМИТРО ДОНЦОВ

— ПОЛІТИЧНИЙ ПОРТРЕТ

Перша того роду вечірня студія про політичну філософію ідеолога українського націоналізму Дмитра Донцова.

Перша частина: Дмитро Донцов у суспільно-політичному житті України. — Друга частина: Концепція української політики й ідеологія „чинного націоналізму“ Дмитра Донцова. — Джерела: Імений і предметний покажчик. Бібліографія творів Д. Донцова і видань, у яких він співпрацював. Книжка зустрілася з високою оцінкою критиків.

420 сторінок тверда обкладинка

Нормальна ціна: \$12.00

Випродажна ціна: \$8.00

Замовлення разом з оплатою (чеком чи грошевим переказом) слати на адресу:

Mrs. O. Sosnowsky

11 B Cannon Rd.

Toronto, Ont. M8Y 1R8

Пам'яті д-ра С. Манастирського

В Едмонтоні помер у п'ятницю, 13-го жовтня ч. р. несподівано д-р ветеринарний Степан Манастирський, проживши 69 років.

Світлої пам'яті д-р Манастирський був відомий як суспільно-громадський діяч, як член багатьох едмонтонських українських організацій, в яких був членом управ.

Панахида за спокій душі Покійного відбулася у понеділок, 16-го жовтня в каплиці похоронного заведення Парк Меморіал при участі понад 600 осіб. Прошав його дод. о. митрат Михайло Сопуляк, Юрій Стефанік від приятелів і д-р Степан Дершко від Об'єднання Українських Ветеринарних Лікарів співав хор „Дніпро“. По панахиді проведено збірку на Патріарший Фонд і на Фонд Серця.

Похорон Покійного відбувся у вівторок, 17-го жовтня з української католицької церкви св. Юрія Побідоносця на український цвинтар св. Михайла.

Похоронні обряди відслушали о. митрат М. Сопуляк, о. крил. М. Дядько та о. д-р Камінський.

Під час Служби Божої о. д-р Камінський виголосив проповідь, в якій дав перегляд життя Покійного, а зокрема його громадську діяльність. За словами Проповідника:

„Бл. п. д-р Степан Манастирський народився 15-го серпня 1909 р. в селі Гадинківці Густинського повіту в родині Теодора і Анастасії з Байраків.“

Мали вони 4 дітей. Степан був найстаршим. Двох братів Василь і Павло загинуло у воєнній запері, сестра Доміцеля живе в Україні. До народної школи ходив у рідному селі, гімназію почав у Чорткові, закінчив студії успішно у Львові. Потім почав богословські студії в Духовній Семінарії у Станіславові, але цих студій через війну не закінчив. За студентських часів Покійний належав до різних товариств, зокрема в „Рідній Школі“ був поштовим організатором освітніх курсів та української кооперації. Світова війна

На цвинтарі коротке слово сказав інж. Василь Кунда, голова Провінційної Ради КУК, в імені КУК, УСГ, УНО і Пласту.

Після похорону відбулася трізна в Українському Народному Домі.

Відійшла у Вічність людина, яка своєю глибокою вірою у християнські ідеали і скромністю, і чесністю у громадській праці заслужила собі на вічну пам'ять.

Р. 3.

НОВИНА
Видавництво „Ставропігія“
видало, як перший свій випуск, книжку
Романа Завадовича:

„З БУДНІВ У СВЯТО“

Книга віршів на релігійну тему з передмовою д-ра В. МАРКУСА і біо- та бібліографічним додатком.

Ціна книжки 3.00 дол. На поштову оплату долучити 0.50 дол. Книгарням даємо 30% опушту. Книжка має 90 сторінок.

Замовляти:

STAUROPEGION

2226 W. Chicago Avenue ■ Chicago, Ill. 60622

Tel.: 276-0774